

AMENDMENTS TO THE CLAIMS

1. (Currently amended) An assembly comprising:
a differential carrier for a differential drive, which differential carrier is supported so as to be rotatably drivable around its a longitudinal axis;
sideshaft gears which are supported in the differential carrier so as to be coaxially rotatable around the longitudinal axis;
differential gears which are supported in the differential carrier on axes of rotation (R) positioned radially relative to the longitudinal axis and which meshingly engage the sideshaft gears; and
a multi-plate coupling arranged in the differential carrier so as to extend coaxially relative to the longitudinal axis (A) and to be effective between a first one of the sideshaft gears and the differential carrier, or ~~the~~ a second one of the sideshaft gears;
wherein the differential carrier is formed of a dish-shaped part comprising a base and an integrally formed-on flange, and a cover which is inserted into the dish-shaped part and which is axially fixed by an annular securing element (17);
wherein the cover and the multi-plate coupling, with reference to a plane extending through the axes of rotation (R) of the differential gears, are positioned in the differential carrier on a side located opposite the base and the flange; and
wherein the annular securing element is a threaded ring which is turned into an inner thread in the dish-shaped part.
2. (Previously presented) An assembly according to claim 1, wherein the flange is arranged so as to substantially axially overlap the base of the dish-shaped part.
3. (Previously presented) An assembly according to claim 1 comprising an actuating device for actuating the multi-plate coupling.
4. (Previously presented) An assembly according to claim 3, wherein the actuating device is arranged inside the differential carrier.

5. (Previously presented) An assembly according to claim 4, wherein the actuating device is a differential-speed-sensing device.

6. (Previously presented) An assembly according to claim 5, wherein a housing of the differential-speed-sensing device is at least partially formed by the cover of the differential carrier.

7. (Previously presented) An assembly according to claim 3, wherein the actuating device is arranged outside the differential carrier.

8. (Previously presented) An assembly according to claim 7, wherein the actuating device is a ball ramp setting device.

9. (Previously presented) An assembly according to claim 8, wherein the ball ramp setting device is supported on a sleeve projection at the cover of the differential carrier.

10. (Canceled)

11. (Currently amended) An assembly according to claim ~~10~~ 1, wherein the threaded ring comprises at least one bore which cuts into an outer circumferential face of the threaded ring and into which there is pressed a rotation-preventing securing element.

12. (Canceled)

13. (Previously presented) An assembly according to claim 2, comprising an actuating device for actuating the multi-plate coupling.

14. (Previously presented) An assembly according to claim 13, wherein the actuating device is arranged inside the differential carrier.

15. (Previously presented) An assembly according to claim 14, wherein the actuating device is a differential-speed-sensing device.

16. (Previously presented) An assembly according to claim 15, wherein a housing of the differential-speed-sensing device is at least partially formed by the cover of the differential carrier.

17. (Previously presented) An assembly according to claim 13, wherein the actuating device is arranged outside the differential carrier.

18. (New) An assembly comprising:
a differential carrier for a differential drive, which differential carrier is supported so as to be rotatably drivable around a longitudinal axis (A);
sideshaft gears which are supported in the differential carrier so as to be coaxially rotatable around the longitudinal axis;
differential gears which are supported in the differential carrier on axes of rotation (R) positioned radially relative to the longitudinal axis and which meshingly engage the sideshaft gears;
and
a multi-plate coupling arranged in the differential carrier so as to extend coaxially relative to the longitudinal axis (A) and to be effective between a first one of the sideshaft gears and the differential carrier, or a second one of the sideshaft gears wherein the differential carrier is formed of a dish-shaped part comprising a base and an integrally formed-on flange, and a cover which is inserted into the dish-shaped part and which is axially fixed by an annular securing element,
wherein the cover and the multi-plate coupling, with reference to a plane extending through the axes of rotation (R) of the differential gears, are positioned in the differential carrier on a side located opposite the base and the flange; and
wherein the annular securing element is a locking ring which is positioned in an annular groove in the dish-shaped part.